

Hyundai Connected Mobility GmbH
HYUNDAI PAY - УСЛОВИ НА КОРИСТЕЊЕ

Во сила од февруари 2025 година.

Други јазични верзии на овие Услови на користење може да најдете и да преземете на:
<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

1. ОБЕМ НА ПРИМЕНА И ОПИС НА УСЛУГИТЕ

1.1. Опсег на овие Услови за користење и договорни страни

Овие Услови ја регулираат услугата Hyundai Pay што Ви ја обезбедува Hyundai Connected Mobility GmbH, регистриран под регистарскиот број HRB 56445, Kaiserleipromenade 5,63067 Offenbach am Main, Германија; е-пошта: info@Hyundai-connect.eu („Hyundai“; „ние“; „нас“; „наши“).

1.2. Опис на Hyundai Pay

Hyundai Pay Ви става на располагање дигитален паричник кој Ви овозможува да складирате информации за плаќање (т.е. една или повеќе Ваши платежни картички за да плаќате за производите и услугите што ќе Ви ги обезбеди Hyundai) заедно со соодветните информации за наплатата (на пр. Вашата адреса).

Hyundai Pay се користи за складирање само на токенизирани информации за плаќање со платежна картичка. Никакви средства, суми за плаќање или платежни салда не може да се депонираат или управуваат во Hyundai Pay.

Деталите за платежната картичка во Hyundai Pay нема да се складираат како обичен текст.

Услугата Hyundai Pay складира само шифриран токен за Вашата платежна картичка.

Токенот е поврзан со Вашата платежна картичка и може да го користи само Hyundai. Со ова се гарантира дека, дури и во неверојатниот случај на пробивање во податоците во Hyundai, деталите за Вашата платежна картичка не може да се извлечат од складираните податоци во Hyundai Pay. Вашата платежна картичка се додава во Hyundai Pay со Вашето прво купување во Bluelink Store. Во Hyundai Pay може да додадете платежна картичка и откако ќе се регистрирате за услугите за In-Car Payment (плаќање во автомобил).

Технички, услугата Hyundai Pay е обезбедена и управувана за Hyundai од BlueWalnut Co. Ltd., 3,Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea – компанија од групацијата Hyundai.

1.3. Достапност на Hyundai Pay

Услугата Hyundai Pay е достапна само во следниве земји: Албанија, Австрија, Белгија, Босна, Бугарија, Сеута, Хрватска, Кипар, Чешка, Данска, Естонија, Финска, Франција, Грузија, Германија, Грција, Унгарија, Исланд, Ирска, Италија, Косово, Латвија, Литванија, Луксембург, Малта, Молдавија, Монако, Црна Гора, Холандија, Северна Македонија, Норвешка, Полска, Португалија, Романија, Сан Марино, Србија, Словачка, Шпанија, Шведска, Швајцарија, Украина, Обединетото Кралство и Ватикан.

Hyundai го задржува правото да ја намали или прошири листата на земји во кои е достапна услугата Hyundai Pay.

2. Додавање платежни картички во Hyundai Pay

2.1. Додавање платежни картички во Hyundai Pay

Во Hyundai Pay може да се додадат само платежни картички. Во моментот се поддржани платежни картички од брендovите Mastercard, VISA и American Express.

Го задржуваме правото во иднина да го прошириме или ограничиме опсегот на поддржани начини на плаќање.

Со додавање на картичка во Hyundai Pay, ги прифаќате сите услови и политики што Ви ги дава банката што ја издала картичката („Услови на банката“).

Овие Услови на банката се применуваат при Вашето користење на картичката во Hyundai Pay на ист начин како што се применуваат и за секоја друга трансакција што ја извршувате со Вашата (физичка) платежна картичка.

Со додавање на поддржана платежна картичка, потврдувате и гарантирате дека сте овластени да ја користите наведената платежна картичка и нè овластувате нас и нашиот давател на платежни услуги да го наплатиме од платежната картичка вкупниот износ на Вашето купување.

2.2. Токенизација на платежната картичка

За да ја додадете Вашата платежна картичка во Hyundai Pay, се генерира токен за Вашата платежна картичка со помош на услугата Visa Token ID. Услугата Visa Token ID ја обезбедува нашиот давател на услуги, Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Холандија („Bell ID“). На серверите на Hyundai се чува само токенот обезбеден од Bell ID.

За да го генерира токенот, Bell ID собира информации за Вашата платежна картичка (особено Вашето име, број на картичка, датум на истекување, безбедносен код).

Овие информации ги собира исклучиво Bell ID и се обработуваат на нивните системи во согласност со безбедносните барања на индустријата за платежни картички.

3. ОБРАБОТКА НА ПЛАЌАЊЕТО И ФАКТУРИРАЊЕ

3.1. Давател на услуги за обработка на плаќањата

Ако купите нешто со платежна картичка складирана во Hyundai Pay, последователната обработка на плаќањето и изработката на фактурата ги врши нашиот партнер, Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Ирска („Stripe“).

3.2. Обработка на плаќањата

За обработка на плаќањата, Hyundai му ги дава на Stripe податоците потребни за да се овласти наплатата.

Ова првенствено го вклучува износот на плаќањето, кодот на валутата, описот на текстот за нарачката, токенот на Вашата платежна картичка, како и идентификаторот на трговецот за овластување на Hyundai што му е доставен на Stripe.

Актуелната обработка на плаќањето, т.е. наплатувањето од Вашата платежна картичка, се врши од страна на и со одговорност на Stripe и на партнерите на Stripe.

Го овластуваат Hyundai и вклучените лица за обработка на плаќањата да го наплатат износот на плаќање од платежната картичка што сте ја избрале во Hyundai Pay за купување.

Знаете и прифаќајте дека купувањата извршени во Bluelink Store се исклучиво помеѓу Вас и Hyundai.

Извршените плаќања се подложни на Вашите договори со банката што ја издала Вашата платежна картичка.

3.3. Строга автентикација на клиентите

Во зависност од видот на платежната картичка што ја користите, може да биде побарано од Вас да го потврдите начинот на плаќање преку 3-D Secure или на некој друг начин за да го осигурите плаќањето додека трае процесот на нарачка.

Ако имате прашања во врска со активирањето или користењето на процесот за автентикација 3-D Secure, контактирајте со Вашата банка за да добиете повеќе информации.

3.4. Фактурирање

За да издаде детална фактура, Hyundai ќе му ја достави на Stripe и адресата за наплата што сте ја навеле, како и сите други податоци поврзани со фактурата кои сте ги дале за секое купување.

4. ТРОШОЦИ ЗА HYUNDAI PAY

Hyundai Pay Ви се обезбедува бесплатно како на корисник.

Ве молиме имајте предвид дека банката што ја издала Вашата платежна картичка може да наплати извесни давачки за обезбедувањето и користењето на платежната картичка.

Тие се засноваат на Вашиот договор за користење склучен со банката што ја издала платежната картичка.

5. ТРОШОЦИ ПРИ ВРАЌАЊЕ НА ПЛАЌАЊАТА СО ПЛАТЕЖНИ КАРТИЧКИ

Враќањето и рефундирањето за производите и услугите купени од Hyundai во Bluelink Store е регулирано со Условите на користење на Bluelink Store.

Ве молиме користете ги опциите дадени во продавницата на Bluelink или контактирајте со поддршката на Bluelink ако сакате да се повлечете од купување или ако сакате да побарате враќање на средствата.

Ако поднесете приговор затоа што е наплатена извесна сума за банката што ја издала Вашата платежна картичка, вкупниот износ на плаќањето ќе биде сторниран во согласност со условите на банката што ја издала платежната картичка.

Ако сте сторнирале нарачка што се однесува на оправдана побарувачка од страна на Hyundai, го задржуваме правото да Ви наплатиме за сите трошоци на кои како резултат на тоа бил изложен Hyundai.

6. ВАШИТЕ ОБВРСКИ КАКО КОРИСНИК

- 6.1.** Не смеете да ја користите услугата Hyundai Pay за какви било измамнички и незаконски цели, злоупотреба, или на кој било начин што не е опишан во овие Услови на користење или во други материјали што Ви ги доставуваме, или на кој било начин што не попречува да ја обезбедуваме услугата Hyundai Pay за Вас или за нашите други клиенти.
- 6.2.** Вие се согласувате дека нема да злоупотребувате, на погрешен начин да употребувате или дека нема да преземате или да не преземате какви било дејствија што ќе нанесат штета на нашите деловни активности, услуги, углед, вработени или објекти.
Во случај на Ваша погрешна употреба, злоупотреба или дејствување или недејствување на начин што нанесува штета, се согласувате по секоја цена да не обештетите, да не браните и да не поштедите од секакви трошоци, издатоци (вклучувајќи адвокатски трошоци), загуби, штети и други обврски кои произлегуваат или се поврзани со некое барање или побарувачка што кое било трето лице ќе го изнесе против нас, а што целосно или делумно произлегува од Вашата употреба или погрешна употреба, или пак, од Вашето дејствување или недејствување.
- 6.3.** Функцијата за плаќање не ја користат трети лица
Не смеете никому да ги откривате деталите за Вашата платежна картичка, безбедносниот код на платежната картичка или акредитивите за пристап на Hyundai Pay.
Вие сте одговорни да ги заштитите Вашата Hyundai смета, Hyundai Pay и деталите за Вашата платежна картичка/банкарска сметка од неовластен пристап на трети лица предизвикан од Вашите сопствени дејствија, така што ќе внимавате никој да не Ве набљудува додека внесувате податоци кога ја користите функцијата за плаќање или кога додавате платежна картичка во Hyundai Pay.
Hyundai не е одговорен за каква било штета предизвикана од тоа што трети лица ги добиле и можеби ги користеле Вашите акредитиви за пристап или податоци за платежна картичка.
Ако сметате или сте сигурни дека некој можеби ја користел или се обидел да ја користи Вашата платежна картичка, контактирајте со давателот на платежната картичка.
Исто така, информирајте го давателот на платежната картичка доколку забележите какви било грешки или неовластени плаќања поврзани со функцијата за плаќање.
- 7. ПРОМЕНИ НА ОВИЕ УСЛОВИ**
Hyundai ќе Ви понуди промени на овие Услови на користење најдоцна два месеци пред предложените нови Услови на користење да стапат на сила така што во Hyundai Pay ќе бидат прикажани новите услови.
Доколку не ги прифатите предложените изменети Услови на користење, го задржуваме правото да го раскинеме Договорот за користење на Hyundai Pay.
Ако не ги прифатите предложените изменети Услови на користење, Ве молиме погледнете ја политиката на прекинување на договор во Делот 8.0 ВРЕМЕТРАЕЊЕ И ПРЕКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ.
- 8. ВРЕМЕТРАЕЊЕ И ПРЕКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ**
- 8.1. Почеток на Договорот и времетраење**
Овој Договор започнува кога за прв пат ќе додадете платежна картичка на Hyundai Pay и завршува автоматски кога ќе заврши Вашиот договор поврзан со користењето на Bluelink, освен ако не е раскинат порано во согласност со одредбите изнесени во овој дел.
- 8.2. Прекинување на договор**
Овој Договор за користење на Hyundai Pay може да биде раскинат од Ваша страна во секое време со непосреден ефект, како и од страна на Hyundai во секое време со известување еден месец однапред, под услов да немате никаква неисплатена обврска во поврзаност со Bluelink или In-Car Payment услугите.
Hyundai исто така може да го раскине овој Договор доколку не прифатите некоја измена на овие Услови на користење, видете во Делот 7.
Законските права на раскинување, а особено правото на раскинување поради добра причина, остануваат непроменети.
Добра причина за прекинување на договорот од страна на Hyundai постои особено ако не ги исполните Вашите кориснички обврски, како што е наведено во Делот 6.
- 9. СУСПЕНДИРАЊЕ НА МОЖНОСТА ЗА КОРИСТЕЊЕ ПЛАТЕЖНИ КАРТИЧКИ ВО HYUNDAI PAY**
- 9.1. Суспендирање на можноста за користење платежна картичка во Hyundai Pay**
Можеме привремено или трајно да ја суспендираме можноста за користење платежна картичка складирана во Hyundai Pay за плаќање во Bluelink Store ако платежната картичка е блокирана од

банката што ја издала картичката, ако не ги исполните овие Услови на користење, ако дадете лажни, нецелосни, неточни или погрешни информации, или ако на некој друг начин дејствувате измамнички или незаконски, или ако станеме свесни за некакво сомнително дејство што укажува на измама или незаконска активност.

9.2. Отстранување на некористени платежни картички од Hyundai Pay

Ако дваесет и четири месеци или подолго не користите за плаќање некоја платежна картичка што сте ја додале во Hyundai Pay, го задржуваме правото да ја отстраниме таа платежна картичка од Hyundai Pay.

Ако Вашата платежна картичка повеќе не важи поради која било причина, Вие:(i) ќе продолжите да бидете обврзани со овие Услови на користење; (ii) ќе бидете одговорни за сите трансакции обработени преку конкретната платежна картичка; и (iii) веднаш треба да ја отстраните конкретната платежна картичка од Hyundai Pay.

10. ОДГОВОРНОСТ

Одговорноста на Hyundai за штетите, без оглед на тоа врз која основа (особено во случај на доцнење, дефекти или други неисполнувања на должностите), е ограничена на предвидливи штети типични за договорот.

Горенаведеното ограничување на одговорноста не се однесува на одговорноста на Hyundai за намерно погрешно постапување или очигледна небрежност, за гарантирани карактеристики, за повреда на животот, телото или здравјето или според Законот за одговорност на производителе.

11. ПОДДРШКА НА КЛИЕНТИТЕ, ПРАШАЊА ЗА ЗАШТИТАТА НА ПОДАТОЦИ, ПОПЛАКИ

11.1. Во случај на прашања или поплаки, можете да нè контактирате на

Hyundai Connected Mobility GmbH

Е-пошта: bluelink@hyundai-europe.com

Обична пошта: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germany

Телефонски број: +49 69271472377

11.2. Прашања за заштитата на податоци

За информации за контакт за прашања за заштитата на податоците и информации во врска со личните податоци собрани и обработени во поврзаност со услугите, Ве молиме погледнете го нашето Известување за приватност на Hyundai Pay, кое можете да го видите во Hyundai Pay. Алтернативно, може да контактирате и со нашиот службеник за заштита на податоци на адресата на е-пошта HCM.dataprotection@hyundai-europe.com или да пишете до Службеникот за заштита на податоци на горенаведената адреса преку обична пошта.

11.3. Решавање на спорови онлајн

Европската комисија обезбедува веб-страница за онлајн решавање на спорови, посветена на помагање на потрошувачите и трговците да ги решат своите спорови надвор од судот, и која е достапна на <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Hyundai не учествува и не е обврзан да учествува во процедурите за алтернативно решавање спорови пред ентитет за алтернативно решавање спорови за потрошувачите.

12. РАЗНО

12.1. Овие Услови на користење се целиот договор на Страните што се однесува до користење на Hyundai Pay и ги заменуваат сите претходни договори, писмени или усни, меѓу Страните во однос на овој предмет.

12.2. Овие Услови на користење се достапни на сите поддржани јазици. Откако ќе ги прифатите Условите на користење, можете да ги видите во Hyundai Pay и онлајн на <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

12.3. Отстапувањето, спротивставувањето или дополнувањето на одредбите и условите од страна на корисникот ќе го регулира користењето на Hyundai Pay само доколку експлицитно го прифатиме тоа во писмена форма.

12.4. Сите измени и дополнувања на овие Услови на користење, како и известувањата неопходни за нивно спроведување, мора да бидат во текстуална форма (вклучувајќи е-пошта, факс или потврда во myHyundai) за да се спроведат.

Ова барање за текстуална форма може да се поништи само во текстуална форма.

12.5. Ние смееме да ги доделиме нашите права и должности изнесени во овој Договор на друг давател на услуги целосно или делумно со тоа што ќе Ве известиме шест недели однапред.

Меѓутоа, во тој случај ќе имате право да го раскинете Договорот во рок од еден месец по приемот на известувањето кое ќе стапи на сила во моментот на планираното предавање на Договорот на компанијата која го презема од Hyundai во Договорот.

Во известувањето јасно ќе Ве информираме за ова право на раскинување.

За да се избегне сомнеж, напонуваме дека ова право не е во спротивност со Вашето право да ги прекинете Условите за користење, а со тоа и правото да користите Hyundai Pay како што е наведено во Делот 8.